

BARRET (François), 2000, **COMPRÉHENSION DES ÉNONCÉS MATHÉMATIQUES - APPROCHE SÉMANTIQUE**, étude des difficultés en mathématiques auprès de stagiaires adultes en préparation C.A.P. de secteur industriel, mémoire en vue de l'obtention du Diplôme Universitaire de Responsable de Formation.

Tours, Université François Rabelais, 298 pages.

La compréhension d'un énoncé mathématique n'est pas simple. Elle est conditionnée par la qualité de l'acte de lecture et les connaissances lexicales mathématiques. C'est un acte difficile, fragile et dépendant. Difficile par le choix conscient d'un but de lecture. Fragile par l'existence d'une situation de coproduction de la représentation. Dépendant, enfin, de la détention d'une culture lexicale adaptée. La compréhension d'un énoncé met ainsi en jeu divers paramètres (sémantique, culturel, attitude, etc.) qui vont chacun participer à l'émergence du sens du message écrit.

Pour mieux comprendre ce qui peut entraver l'accès à la perception d'un énoncé, chez un adulte en formation, huit entretiens d'enquête ont été analysés au cours de cette recherche orientée vers les attitudes de lecture et la culture lexicale mathématique. Il ressort de cette étude que ces deux paramètres aident le lecteur apprenant adulte à se constituer une banque de données indispensable pour construire le sens de l'énoncé.

Mots-clés :

Attitudes de lecture, acte de lecture, compréhension, culture lexicale, émergence du sens, représentation des mathématiques, sémantique, traduction.